

Déficit Comercial se Profundiza en EE.UU.

WASHINGTON, agosto 30 (UPI).— El déficit comercial de Estados Unidos, que muchos sectores citan como la mayor amenaza a la economía de este país, subió al monto récord mensual de 18,040 millones de dólares en julio, informó el Departamento de Comercio.

Las importaciones en mes también subieron a la cifra sin precedentes de 35,740 millones de dólares, a pesar de una declinación de 30 por ciento desde hace un año en el valor del dólar en relación a otras monedas, lo cual debería haber hecho más competitivos los productos estadounidenses dentro y fuera del país.

Las exportaciones alcanzaron un valor de 17,700 millones de dólares con una baja de los 19,070 millones de junio.

El déficit comercial en lo que va del año llega a 101,980 millones de dólares, en comparación con los 80,850 millones de los primeros siete meses de 1985, según las estimaciones de la oficina del censo.

Si continúa la actual tendencia en el comercio externo, el déficit llegará entre 170,000 millones y 190,000 millones de dólares a fin de año, dependiendo de qué cifras se utilicen para los cálculos, pero de todos modos muy por encima del

—Favor pase a la página 23.

Inglaterra Mantiene Alta Producción Crudo

LONDRES, agosto 30 (UPI).— Gran Bretaña concluyó una serie de trabajos de mantenimiento en algunos de sus campos petroleros y la producción de su crudo creció en julio al nivel más alto que se haya registrado desde marzo, según un informe divulgado hoy.

Gran Bretaña, un productor independiente, fue el principal blanco de la guerra de precios iniciada por la Organización de

Paises Exportadores de Petróleo, grupo que trató de convencer a los países no miembros a controlar su producción para reactivar los precios, señaló el informe del Royal Bank de Escocia.

Pero Gran Bretaña se negó a cooperar con los 13 miembros del cártel, a pesar que los precios del crudo del Mar del Norte bajaron a menos de 10 dólares el barril en julio, comparando

—Favor pase a la página 27.

"Caballo de Hierro" de Panamá Agoniza

PANAMA, agosto 29 (ACAN-EFE).— Con pérdidas anuales que superan los dos millones de dólares, el "caballo de hierro" de Panamá, como suelen llamarle los trabajadores al ferrocarril transistmico, agoniza y su recuperación se estima en más de 30 millones de dólares.

Actualmente existen siete locomotoras, dos de las cuales "aún" funcionan, pues son tan viejas que ya algunas han llegado

a cumplir los 35 años y el resto pasaron los 25 años, según dijeron, por "pura casualidad".

En un recorrido por los talleres de reparación de la empresa "Ferrocarril de Panamá", se pueden ver varias locomotoras que lejos de parecer lo que eran, parecen moles de hierro oxidado esperando a ser fundidos como chatarra.

Los trabajadores comentaban en tono de broma que

—Favor pase a la página 27.



SOBREVIVIENTES. Wum, Camerún, agosto 30. Cinco mujeres que milagrosamente escaparon al gas tóxico emanado del lago Nios, en un hospital pobremente equipado. Según la ONU, la cifra de muertos se ha elevado a 1,746. (Reuter).



TEME A POLLO. Dallas, agosto 30. Elizabeth Hoover, de 5 años, huye al encontrar un pollo gigante en la plaza Snider. Larry Smith lleva el disfraz de pollo, para promover la apertura de un nuevo restaurante. (AP).

Guatemala Recupera 3 Estelas Mayas Robadas

GUATEMALA, agosto 30 (ACAN-EFE).— Tres estelas mayas con más de diez siglos de antigüedad, robadas en Guatemala hace veinte años y trasladadas a México, fueron devueltas al patrimonio histórico de este país por la nación azteca.

La devolución de las piezas arqueológicas, unida a un acuerdo para restaurar las pinturas que se encuentran en la catedral metropolitana, "muestra un avance decidido gracias a los convenios de cooperación que se han firmado con México", afirmó hoy a

ACAN-EFE el Ministro de Cultura, Elmar René Rojas.

La entrega de las estelas se hizo ayer en acto especial.

Conforme el registro arqueológico las estelas corresponden al periodo clásico tardío (600 a 900 después de Cristo) y fueron robadas, hace aproximadamente veinte años, de los sitios identificados como "Topoxte" y el "el Naranjo".

Elaboradas en bajo y alto relieve en piedra caliza

—Favor pase a la página 27.

Cardioinjertada da a Luz una Niña en Argentina

BUENOS AIRES, agosto 30 (UPI).— Marcela Severini, quien hace dos años recibió un trasplante de corazón que le salvó la vida, dio a luz una niña, informaron hoy fuentes médicas.

La niña y su madre se encuentran en buen estado de salud, añadieron.

Severini, de 20 años de edad, se convirtió en la segunda cardioinjertada del mundo que pudo ser madre, dijo el doctor Roberto Díaz.

Añadió que la primera cardioinjertada en dar a

luz es una mujer norteamericana.

"La madre y la niña se encuentran perfectamente", dijo Díaz, miembro de la dirección del sanatorio Guemes, donde nació ayer

—Favor pase a la página 23.

Hoy en la Historia

Hoy es domingo 31 de agosto, el día 243 de 1986. Faltan 122 días para que concluya el año.

Acontecimientos salientes en esta fecha:

1290.— Los judíos son expulsados de Inglaterra.

1481.— Juan II es proclamado Rey de Portugal.

1795.— Muere el ajedrecista y compositor francés Francis Phillidor.

1820.— En el Congreso de Troppau, surge la Santa Alianza.

1823.— Las fuerzas francesas entran en Cádiz.

1850.— Francia y Argentina firman un tratado por la devolución de la Isla Martín García.

1857.— Comienza la construcción del túnel del Mont Cenis, que une Francia con Italia.

1867.— Muere por efectos de los estupefacientes, el poeta francés Guillaume Baudelaire.

1901.— Amado Nervo encuentra en París a Ana Cecilia Luisa Dailliez, a quien dedica una de sus más bellas composiciones.

—Favor pase a la página 23.

Walesa Pide Liberación de los Presos Políticos

VARSOVIA, agosto 30 (DPA).— El presidente de la prohibida confederación sindical polaca "Solidaridad", Lech Walesa, demandó hoy la liberación de todos los presos políticos en Polonia.

En una declaración, con motivo del sexto aniversario de los acuerdos entre trabajadores en huelga y representantes del gobierno, firmados el 31 de agosto de 1980 en Gdansk, Walesa pidió además al gobierno el logro de un entendimiento con el pueblo polaco, que debe tener derecho de intervención.

"No hay ningún otro camino que el entendimiento. Cuánto tiempo va a pasar todavía hasta que los go-

bernantes entiendan esto", expresa la declaración.

Los acuerdos de Gdansk son un "no" del pueblo po-

laco a un sistema que ha arastrado al país a una crisis, señala el líder sindical polaco.

Oeste-Este Fortalecerán Mutuamente Investigación de Cáncer

BUDAPEST, agosto 30 (UPI).— Con más contacto entre científicos occidentales y orientales, el progreso de la investigación del cáncer sería más rápido, dijo hoy el presidente del XIV Congreso Internacional de Cáncer.

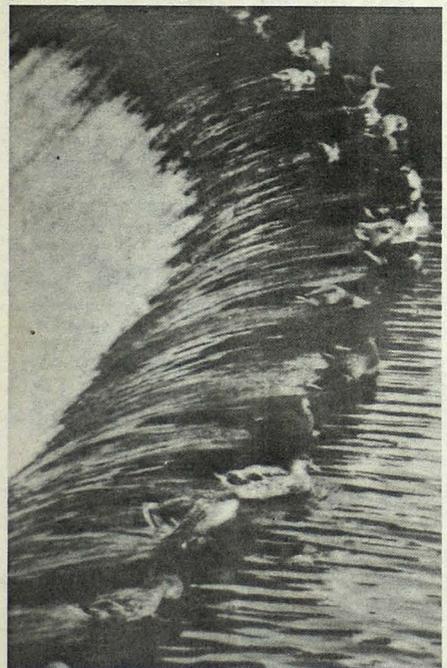
"Un contacto entre científicos occidentales y orientales podría tener impacto sobre el futuro de las

investigaciones del cáncer", señaló el médico húngaro Karoly Lapis.

Lapis también citó un acuerdo de cooperación en investigaciones del cáncer firmado entre Estados Unidos y la Unión Soviética como el punto máximo de la conferencia.

El tema principal de la conferencia fue el estudio

—Favor pase a la página 23.



PATOS. Natick, EE. UU., agosto 30. Un conjunto de patos parecen avanzar en sentido contrario a la corriente en la caída de agua, mientras se mantienen parados sobre una pared de hormigón armado en el río Charles, en Massachusetts. (AP).